



A Recipe for Good Health



## Información sobre el crédito de servicios públicos estándar

### STANDARD UTILITY CREDIT INFORMATION

#### ¿Qué es un crédito de servicios públicos estándar?

Un crédito de servicios públicos estándar es una cantidad fija de dólares que se resta del ingreso bruto de su hogar para determinar la cantidad de beneficios de FoodShare que usted obtendrá. Usted obtiene un crédito de servicios públicos estándar cuando paga por ciertos tipos de servicios públicos por separado de su alquiler, como calefacción, agua, teléfono o electricidad.

Durante su entrevista de FoodShare, deberá informar a su trabajador cuales tipos de servicios públicos usted paga. Se le podría acreditar por los servicios públicos que usted paga en forma de facturas o estados de cuentas de la compañía.

Wisconsin calcula los créditos de servicios públicos estándar anualmente basado en el promedio de los costes de servicios públicos en el estado.

#### ¿Para qué crédito de servicios públicos estándar soy elegible?

Los tipos de servicios públicos que usted paga por separado de su alquiler mensual determinarán para qué crédito de servicios públicos estándar es elegible. Sólo obtendrá un crédito de servicios públicos estándar por año, así que si usted es elegible para créditos múltiples, usted obtendrá el crédito más alto disponible.

Por ejemplo, si usted paga una factura de calefacción y una factura de teléfono, usted obtendrá el crédito de servicio público estándar de calefacción de \$553. Si usted paga una factura de agua y una factura de

teléfono celular, usted recibirá el crédito de servicio público limitado de \$385.

**Nota:** Los servicios de cable e internet no se consideran servicios públicos permisibles. Por favor consulte la tabla en la página 2 para más detalles acerca de los créditos de servicios públicos estándar.

#### ¿Cómo afectan los créditos de servicios públicos estándar la cantidad de beneficios de FoodShare que yo obtenga?

Si usted es elegible para un crédito de servicio público estándar, la cantidad de crédito se resta del ingreso bruto mensual de su hogar. Los créditos adicionales para vivienda, cuidado de dependientes y manutención de los hijos también pueden restarse del ingreso bruto mensual de su hogar para obtener su ingreso neto. La cantidad de su beneficio de FoodShare se basa en su ingreso neto y el número de personas en su hogar.

#### ¿Dónde puedo obtener más información?

Puede obtener más información sobre asistencia de energía en la página Web del Wisconsin Home Energy Assistance Program (WHEAP) en [homeenergyplus.wi.gov](http://homeenergyplus.wi.gov).

Puede obtener más información sobre FoodShare a través de la página Web de FoodShare en [dhs.wisconsin.gov/foodshare/index.htm](http://dhs.wisconsin.gov/foodshare/index.htm) o comunicándose con su agencia (ver la página 3).

## Crédito de servicios públicos estándar

Tipo de crédito de servicio público	Cantidad del crédito	Requisito de elegibilidad
<p>Crédito de servicio público de calefacción</p> <p><b>Nota:</b> Este es el crédito máximo de servicio público.</p>	\$553	<p>Usted recibirá un pago de WHEAP en el mes corriente, o usted obtuvo un pago de WHEAP en los últimos 12 meses, o pagó un costo aparte de servicio público (que no está incluido en el alquiler) para la calefacción de su hogar con uno de los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carbón</li> <li>• Electricidad</li> <li>• Combustible de aceite</li> <li>• Queroseno</li> <li>• Gas propano líquido</li> <li>• Gas natural</li> <li>• Madera</li> </ul>
Crédito de servicio público limitado	\$385	<p>Usted paga al menos dos de los siguientes servicios públicos, por separado del alquiler y no se utilizan para la calefacción de su hogar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Electricidad</li> <li>• Combustible de aceite</li> <li>• Instalación</li> <li>• Queroseno</li> <li>• Aire acondicionado</li> <li>• Teléfono (incluye facturas de teléfono celular)</li> <li>• Alcantarilla</li> <li>• Agua</li> <li>• Eliminación de basura</li> </ul>
Crédito de servicio público de electricidad	\$155	<p>Usted sólo paga una factura de electricidad y no utiliza electricidad para calentar su casa, o paga un costo de aire acondicionado separado de su alquiler mensual.</p>
Crédito de servicio público de agua y alcantarillado	\$106	<p>Usted sólo paga una factura de agua o alcantarillado.</p>
Crédito de servicio público de combustible para cocinar	\$48	<p>Usted sólo paga por combustible empleado para cocinar.</p>
Crédito de servicio público de teléfono	\$31	<p>Usted sólo paga una cuenta de teléfono (incluye cuentas de teléfono celular).</p>
Crédito de servicio público de recolección de basura	\$28	<p>Usted sólo paga una cuenta de recolección de basura.</p>

## Referencia para la información de contacto de la agencia

La referencia para la información de contacto de la agencia enumera las agencias de mantenimiento de ingresos alfabéticamente e incluye el número de teléfono de cada agencia, así como los condados (si corresponde) que componen cada agencia.

<b>Bad River Band of Lake Superior Tribe of Chippewa Indians</b>	<b>715-682-7127</b>		
<b>Bay Lake</b>	<b>888-794-5747</b>		
• Brown	• Marinette	• Shawano	
• Door	• Oconto		
<b>Capital</b>	<b>888-794-5556</b>		
• Adams	• Dane	• Juneau	• Sauk
• Columbia	• Dodge	• Richland	• Sheboygan
<b>Central</b>	<b>888-445-1621</b>		
• Langlade	• Marathon	• Oneida	• Portage
<b>East Central Income Maintenance Partnership</b>	<b>888-256-4563</b>		
• Calumet	• Manitowoc	• Waupaca	
• Green Lake	• Marquette	• Waushara	
• Kewaunee	• Outagamie	• Winnebago	
<b>Forest County Potawatomi Community</b>	<b>715-478-4433</b>		
<b>Great Rivers</b>	<b>888-283-0012</b>		
• Barron	• Douglas	• Pierce	• Washburn
• Burnett	• Dunn	• Polk	
• Chippewa	• Eau Claire	• St. Croix	
<b>Lac Courte Oreilles Band of Lake Superior Tribe of Chippewa Indians of Wisconsin</b>	<b>715-634-8934</b>		
<b>Lac du Flambeau Band of Lake Superior Tribe of Chippewa Indians</b>	<b>715-588-4235</b>		
<b>Menominee Indian Tribe of Wisconsin</b>	<b>715-799-5137</b>		
<b>MiLES</b>	<b>888-947-6583</b>		
Milwaukee			
<b>Moraine Lakes</b>	<b>888-446-1239</b>		
• Fond du Lac	• Washington	• Waukesha	
• Ozaukee	• Walworth		
<b>Northern</b>	<b>888-794-5722</b>		
• Ashland	• Forest	• Price	• Taylor
• Bayfield	• Iron	• Rusk	• Vilas
• Florence	• Lincoln	• Sawyer	• Wood
<b>Oneida Nation</b>	<b>920-490-6800</b>		
<b>Red Cliff Band of Lake Superior Chippewa</b>	<b>715-779-3706</b>		
<b>Sokaogon Chippewa Community</b>	<b>715-478-3265</b>		
<b>Southern</b>	<b>888-794-5780</b>		
• Crawford	• Green	• Jefferson	• Rock
• Grant	• Iowa	• Lafayette	
<b>Stockbridge-Munsee Community</b>	<b>715-793-4885</b>		
<b>Western Region for Economic Assistance</b>	<b>888-627-0430</b>		
• Buffalo	• Jackson	• Monroe	• Trempealeau
• Clark	• La Crosse	• Pepin	• Vernon
<b>Wisconsin's Kenosha Racine Partnership (WKRP)</b>	<b>888-794-5820</b>		
• Kenosha	• Racine		



**Las agencias estatales o locales del Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP) y del Programa de Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas (FDPIR), y sus subreceptores deben publicar la siguiente Declaración de No Discriminación:**

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las normas y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), esta entidad está prohibida de discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluyendo identidad de género y orientación sexual), credo religioso, discapacidad, edad, creencias políticas, o represalia o retorsión por actividades previas de derechos civiles.

La información sobre el programa puede estar disponible en otros idiomas que no sean el inglés. Personas con discapacidad que requieran medios alternos de comunicación para obtener información sobre el programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas americano), debe ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) donde solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades auditivas o con discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación en el programa, el reclamante debe llenar un formulario AD-3027, formulario de queja por discriminación en el programa del USDA que puede obtenerse en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027s.pdf>, en cualquier oficina del USDA, llamando al (833) 620-1071, o escribiendo una carta dirigida al USDA. La carta debe contener el nombre del demandante, la dirección, el número de teléfono y una descripción escrita de la acción discriminatoria alegada con suficiente detalle para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y fecha de una presunta violación de derechos civiles. El formulario AD-3027 completado o la carta debe presentarse por:

- (1) correo:**  
Food and Nutrition Service, USDA  
1320 Braddock Place, Room 334  
Alexandria, VA 22314; o
- (2) fax:**  
(833)-256-1665, o (202)-690-7442; o
- (3) correo electrónico:**  
[FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov](mailto:FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov)

Esta institución es un proveedor que brinda igualdad de oportunidades.